

TOTO®

Head Office
Firmensitz
Siège social
Sede centrale

TOTO Europe GmbH
Peter-Müller-Str. 16 D-40468 Düsseldorf Germany
Tel: +49 (0)700 8686 0700

TOTO®

Instruction Manual GB
Bedienungsanleitung DE
Manuel d'instructions FR
Manuale di istruzioni IT

NEOREST LE WASHBASIN WASCHBECKEN LAVE-MAINS LAVABO MR720A, MR720M

NEOREST®

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Halten Sie bitte folgende Informationen fest, damit ein schneller Kundenservice möglich ist.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Si prega di registrare i seguenti dati per accelerare gli interventi di assistenza.

Date of purchase : Kaufdatum: Date d'achat : Data di acquisto:	Name of shop : Name der Verkaufsstelle: Nom du magasin : Nome del negoziante:
Date : year month day Datum: Jahr Monat Tag Date : jour mois année Data: anno mese giorno	Tel / Tél:



©TOTO Ltd. All rights reserved.
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

2009. 8. 1
MY00335
Printed in Japan.
Gedruckt in Japan.
Imprimé au Japon.
Stampato in Giappone.

GB

Cautions and warnings	GB_1
Precautions for use	GB_2
Names of parts	GB_2
Replacing the LED	GB_3
Cleaning the NEOREST	GB_4
Troubleshooting	GB_4
Specifications	GB_5

- Thank you very much for purchasing our NEOREST WASHBASIN. Please read this manual carefully and use the NEOREST WASHBASIN correctly.
- Please keep this instruction manual in a safe place and read it when required.
- "NEOREST" is a registered trademark of TOTO.

DE

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen ...	DE_1
Vorkehrung für den sicheren Einsatz ...	DE_2
Bezeichnungen der Teile	DE_2
Austauschen der LED-Leuchte ...	DE_3
Reinigung des NEOREST	DE_4
Problembehandlung	DE_4
Technische Daten	DE_5

- Vielen Dank für den Kauf des NEOREST Waschbeckens. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und benutzen Sie Ihr NEOREST Waschbecken korrekt.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bitte gut auf und lesen Sie sie bei Bedarf.
- "NEOREST" ist ein eingetragenes Warenzeichen von TOTO.

FR

Mises en garde et avertissements ...	FR_1
Précautions d'utilisation	FR_2
Noms des pièces	FR_2
Remplacement de la LED	FR_3
Nettoyage du NEOREST	FR_4
Dépannage	FR_4
Caractéristiques	FR_5

- Nous vous remercions pour l'achat de notre LAVE-MAINS NEOREST. Veuillez lire ce manuel avec attention et utiliser le LAVE-MAINS NEOREST correctement.
- Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr et lisez-le en cas de besoin.
- "NEOREST" est une marquée déposée de TOTO.

IT

Avvisi di pericolo e attenzione	IT_1
Precauzioni per l'uso	IT_2
Denominazione dei componenti ...	IT_2
Sostituzione del LED	IT_3
Pulizia del NEOREST	IT_4
Risoluzione dei problemi	IT_4
Specifiche tecniche	IT_5

- Grazie per aver acquistato questo LAVABO NEOREST. Si prega di leggere attentamente il manuale e di attenersi alle istruzioni per un utilizzo corretto del LAVABO NEOREST.
- Conservare questo manuale di istruzioni in un luogo sicuro e consultarlo quando necessario.
- "NEOREST" è un marchio registrato di TOTO.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Beachten Sie diese Warnungen immer.

Bitte lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen aufmerksam durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend.

Beachten Sie bitte alle Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen.

 WARNUNG	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung die Gefahr von schweren oder gar tödlichen Verletzungen besteht.
 VORSICHT	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung möglicherweise Verletzungsgefahr oder die Gefahr von Sachschäden besteht.

- Die folgenden Symbole werden verwendet, um Anweisungen zu klassifizieren und zu erläutern, die befolgt werden müssen.

Beispielsymbole	Bedeutung des Symbols
	Das Symbol  gibt an, dass etwas verboten ist.
	Das Symbol  gibt etwas an, das getan werden muss.

 WARNUNG	
 <p>Nicht auseinandernehmen</p>	<p>Zerlegen und reparieren Sie das Gerät nicht selbst.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dies könnte ein Feuer oder Stromschläge zur Folge haben.
 <p>Verboten</p>	<p>Beschädigen Sie das Beleuchtungskabel nicht.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn das Beleuchtungskabel beschädigt ist, kann es zu einem Kurzschluss oder zu einem Feuer kommen. <p>Stellen Sie sich nicht auf das Waschbecken.</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Waschbecken könnte beschädigt werden und Sie könnten sich verletzen.

 VORSICHT	
 <p>Verboten</p>	<p>Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus.</p> <ul style="list-style-type: none"> Wenn harte Gegenstände, beispielsweise aus Glas, auf das Waschbecken fallen oder dagegenstoßen, können Risse oder andere Beschädigungen entstehen. <p>Verwenden Sie die folgenden Reinigungsutensilien nicht, da diese das Waschbecken beschädigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Als "säurehaltig" oder "basisch" gekennzeichnete Mittel Reinigungsmittel Scheuerbürsten Netzschwämme
 <p>Erforderlich</p>	<p>Wenn Sie das Waschbecken entsorgen müssen, entsorgen Sie die einzelnen Teile getrennt voneinander.</p> <ul style="list-style-type: none"> Entsorgen Sie die einzelnen Teile so, wie es die Regelungen zum Umweltschutz in dem entsprechenden Land vorschreiben.

Vorkehrung für den sicheren Einsatz

Bitte befolgen Sie diese Anweisungen zum NEOREST.

Sicherheitsvorkehrungen für das Waschbecken

Gießen Sie kein kochend heißes Wasser direkt in das Waschbecken.

- Wenn Sie kochend heißes Wasser direkt in ein kaltes Waschbecken schütten, kann dieses beschädigt werden.

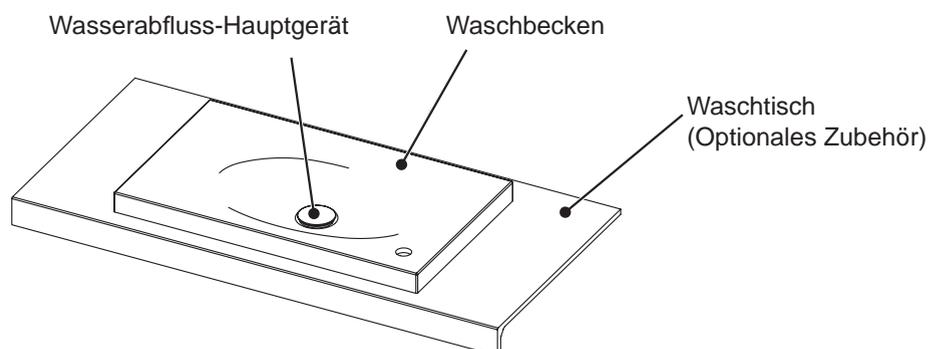
Stellen Sie sicher, dass das Waschbecken nicht mit Produkten wie z. B. Haarfärbemittel, Mittel gegen Haarausfall, Dauerwellenmittel oder Jodtinktur in Berührung kommt.

- Spülen Sie chemische Produkte sofort ab, da sich ansonsten die Oberfläche verfärben könnte.

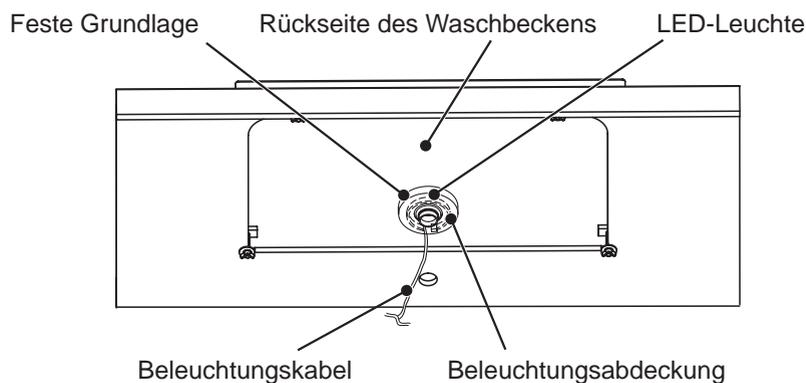
Reinigen Sie das Waschbecken nicht mit Verdünner, Benzin, chemischen Reinigungsmitteln o. ä.

- Verwenden Sie derartige Substanzen nicht, da sich ansonsten die Oberfläche verfärben könnte oder es zu anderen Veränderungen des Produkts kommen könnte.

Bezeichnungen der Teile



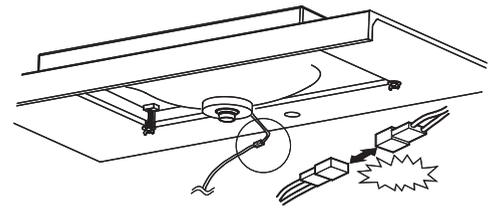
(Rückseite des Waschbeckens)



Austauschen der LED-Leuchte

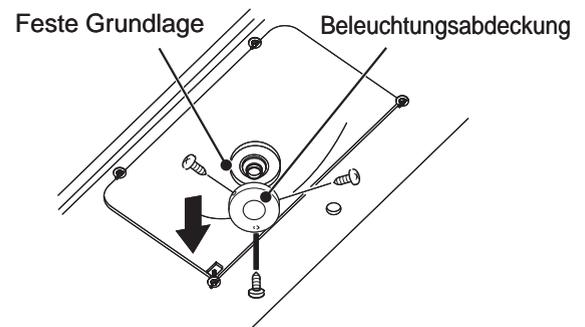
Austauschen der LED-Leuchte

- 1** Trennen Sie die Kabel, die aus der Beleuchtungsabdeckung kommen, vom Stromanschluss.



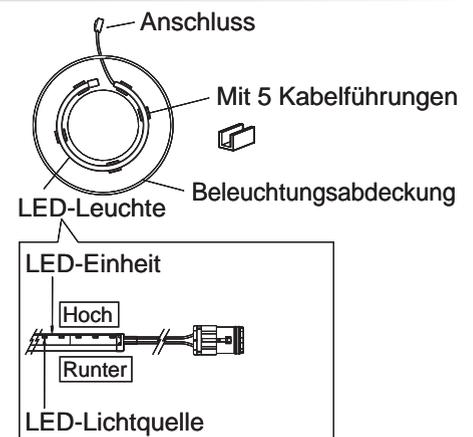
Verbindung trennen

- 2** Lösen Sie die drei Schrauben der Beleuchtungsabdeckung und öffnen Sie diese, indem Sie sie wie in der Abbildung gezeigt wegschieben.



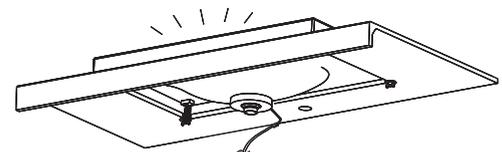
- 3** Tauschen Sie die LED-Leuchte aus. Bringen Sie die LED-Leuchte an der Kabelführung an der Abdeckung wie in der Abbildung gezeigt an.

* Vergewissern Sie sich beim Anbringen der LED-Leuchte, dass diese richtig angebracht ist.



- 4** Bringen Sie nach dem Auswechseln der LED-Leuchte die Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge wieder so an, wie Sie sie abgenommen haben. Bringen Sie die Schrauben wieder an und vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung fest angebracht ist.

- 5** Betätigen Sie den Schalter und überprüfen Sie, ob es leuchtet.



Reinigung des NEOREST

Reinigung des Waschbeckens

- Reinigen Sie es mit einem weichen Tuch mit Seifenwasser oder mildem Spülmittel. Reiben Sie es dann mit einem nassen Tuch ab und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie Fettschmutz o. ä. mit Ethanol.
- Wenn Sie das Wasser von der Oberfläche des Waschbeckens regelmäßig mit einem trockenen Tuch abwischen, sieht das Produkt dauerhaft aus wie neu.
- Wenn etwas die Abfluss-Einheit verstopft, heben Sie die Abfluss-Abdeckung an und entfernen Sie die Verstopfungsursache.

Abfluss-Einheit



Problembehandlung

Bitte lesen Sie zuerst den Abschnitt zur Problembehandlung, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte sich das Problem danach immer noch nicht beheben lassen, setzen Sie sich bitte mit der TOTO Europe GmbH in Verbindung (die Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite der Abdeckung).

Problembehandlung

Problem Das Licht am Waschbecken leuchtet nicht.

Tests und Ergebnisse

Lösung

Ist der Anschluss für das Anschlusskabel eingesteckt?

- Stecken Sie den Anschluss für das Anschlusskabel ein.

Wurde die Beleuchtungskabel abgeschaltet?

- Überprüfen sie, ob die Beleuchtungskabel abgestellt wurde.

Ist der Hauptschalter ausgeschaltet?

- Überprüfen Sie, ob der Hauptschalter ausgeschaltet wurde.

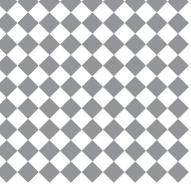
Problem Das Licht des Waschbeckens wird schwächer.

Tests und Ergebnisse

Lösung

Lässt die Beleuchtungsstärke aufgrund der Lebensdauer der LED-Leuchte nach?
(Die Lebensdauer beträgt ca. 25.000 Stunden und die Helligkeit lässt im Laufe der Zeit um etwa 70 % nach.)

- Wechseln Sie die LED-Leuchte aus.
▶ Vgl. dazu S. 3



Technische Daten

Gegenstand	Bezeichnung	Spezifikation
Waschbecken	Abmessungen (außen)	750 x 450 x 50 mm
	Gewicht	6 kg
	Material	Epoxydharz
LED-Leuchten	Eingangsspannung	12 V (Gleichstrom)
	Stromstärke	0,1 A
Sonderzubehör		
Stromversorgungseinheit	Eingangsspannung	100-240 V (Wechselstrom)
	Frequenz	50/60 Hz
	Ausgangsspannung	12 V (Gleichstrom)